

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 63 (1988)  
**Heft:** 10

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

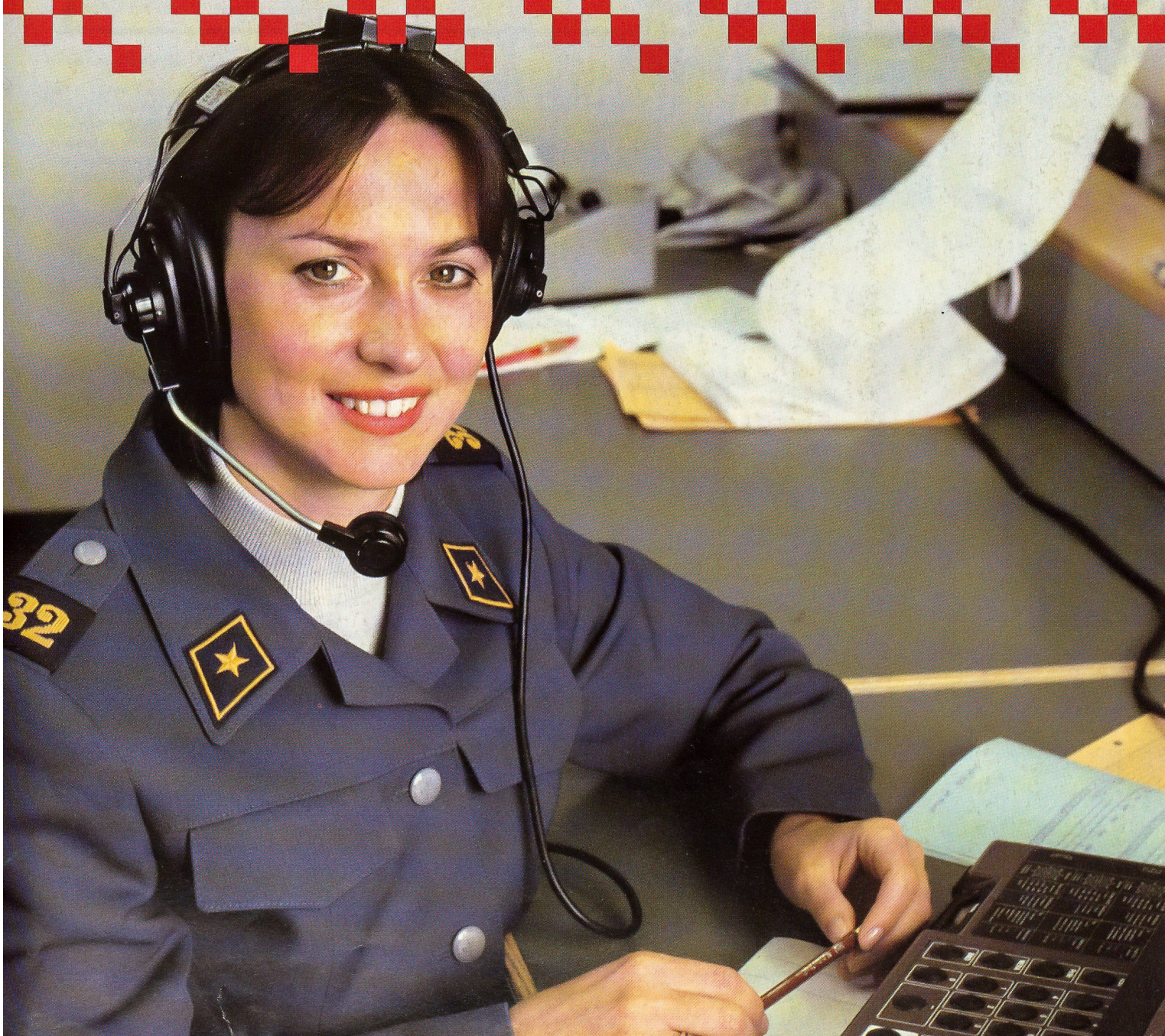
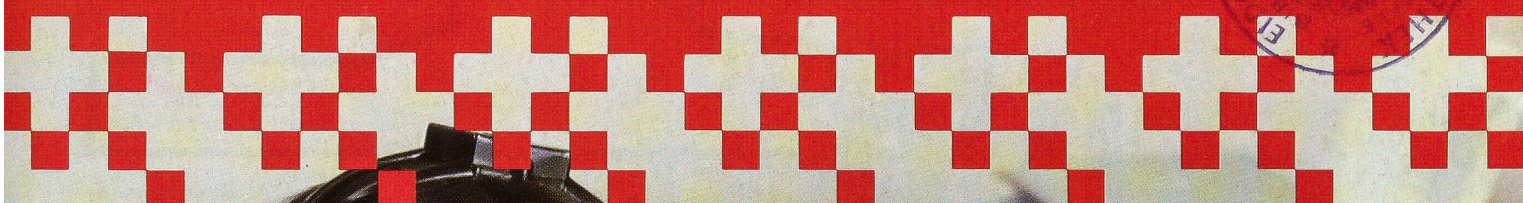
**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# SCHWEIZER SOLDAT + MFD

Unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung

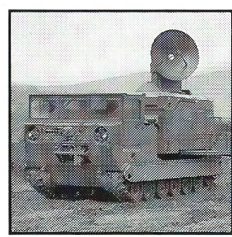


In Erprobung für die Schweizer Artillerie



# FEIND ÜBERRASCHT

Den Feind überraschen heisst, sich wirksam verteidigen. Contraves hat ein Allwetter-Feuerleitsystem entwickelt, dessen Einsatz der Rohr- und Raketenartillerie erst überraschendes, schnelles und präzises Wirkungfeuer ermöglicht – Fieldguard. Mehr noch: Im Friedensbetrieb wie auch im Ernstfall macht sich Fieldguard durch die damit erreichten Munitionseinsparungen und die entspre-



chend geringere Belastung der Artilleriewaffensysteme bezahlt. Beides sind zusätzliche Vorteile durch Fieldguard.

**FIELDGUARD**

**contraves**

Contraves AG Zürich  
Ein Unternehmen des Oerlikon-Bührle Konzerns